

NARIADENIE KOMISIE č. 209/77

z 31. januára 1977,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 776/73 o registrácii zmlúv a odovzdávaní údajov pokiaľ ide o chmeľ

KOMISA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1696/71 z 26. júla 1971 o spoločnej organizácii trhu s chmeľom¹, zmenené a doplnené aktom pristúpenia², a najmä na článok 6 ods. 5 a článok 18 uvedeného nariadenia;

vzhľadom na to, že nariadenie Komisie (EHS) č. 776/73 z 20. marca 1973 o registrácii zmlúv a odovzdávaní údajov pokiaľ ide o chmeľ³ stanovuje zoznam údajov, ktoré majú členské štáty oznámiť Komisii s cieľom vypracovania výročnej správy v zmysle článku 11 nariadenia (EHS) č. 1696/71; keďže sa tieto údaje týkajú najmä výnosov pestovateľov;

keďže štruktúry trhu sa môžu od oblasti líšiť, je nutné upresniť niektoré faktory na ktorých je založené hodnotenie výnosu a štádium, v ktorom sa takéto hodnotenie má uskutočniť, sa musí špecifikovať, aby bolo možné porovnať údaje zo všetkých členských štátov;

keďže opatrenia v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre chmeľ,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 4 nariadenia (EHS) č. 776/73 sa týmto mení a dopĺňa takto:

“Každý členský štát oznámi Komisii každoročne najneskôr do 31. marca nasledovné údaje:

1. pre každú uznanú pestovateľskú oblasť a každú odrodu:
 - a) pre zber v bežnom kalendárnom roku a pre každý nasledujúci zber:

¹ Ú. v. č. L 175, 4. 8. 1971, s. 1.

² Ú. v. č. L 73, 27. 3. 1972, s. 14.

³ Ú. v. č. L 74, 22. 3. 1973, s. 14.

- množstvo chmeľu, na ktoré sa vzťahujú zmluvy uzatvorené vopred,
 - priemerné ceny za 50 kilogramov;
 - b) pre všetky dodávky uskutočnené od zberu predchádzajúceho kalendárneho roku, pričom rozlišuje medzi zmluvami uzatvorenými vopred a zmluvami uzatvorenými inak:
 - dodané množstvá chmeľu,
 - priemerné ceny za 50 kilogramov;
 - c) marketingové štádium pri ktorom sa dosiahli uvedené ceny;
- 2. pre všetky dodávky uskutočnené od predchádzajúceho kalendárneho roku:
 - a) priemerné náklady na prvotnú úpravu chmeľu (prvé sušenie a prvé balenie), ktoré hradí výrobca na farme a ktoré sa vzťahujú na 50 kilogramov;
 - b) priemerné náklady na druhú úpravu chmeľu (sírenie, konečné sušenie, konečné balenie, značenie), ktoré sa vzťahujú na 50 kilogramov;
 - c) priemerné náklady na skladovanie chmeľových šištičiek hradené za producentov odbytovými organizáciami výrobcov, či už získali uznanie alebo nie podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1696/71, a obchodníkmi, ktoré sa vzťahujú na 50 kilogramov;
 - d) priemerné náklady na uvedenie na trh, ktoré hradia odbytové organizácie výrobcov, a ktoré sa vzťahujú na 50 kilogramov;
- 3. ak sa úprava chmeľu uskutoční v rámci jedinej operácie, môže príslušný členský štát oznámiť jednu cifru pre náklady týkajúce sa ods. 2 písm. a) a b);
- 4. pre obdobie od 1. septembra do 31. augusta, pričom rozlíši vnútorný obchod v rámci Spoločenstva a obchod s tretími štátmi, množstvá a ceny s dodaním na hranice (za 100 kilogramov)
 - a) dovozy:
 - 12.06 chmeľových šištičiek a lupulínu,
 - 13.03 A VI chmeľového extraktu;

- b) vývozy:
- 12.06 chmeľových šištičiek a lupulínu,
 - 13.03 A VI chmeľového extraktu.”

Článok 2

V prvej vete sa týmto v článku 6 nariadenia (EHS) č. 776/73 doplňuje toto:

„pričom rozlíši medzi pestovateľskými plochami v prvom roku produkcie, pestovateľskými plochami druhom roku produkcie a ostatnými plochami;“.

Článok 3

Toto nariadenie sa bude uplatňovať od tretieho dňa po vyhlásení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. januára 1977

Za Komisiu
Finn GUNDELACH
podpredseda